



**CT-99**

**EN:** Chromatic Tuner Instruction Manual

**DE:** Anleitung für chromatisches Stimmgerät

**ES:** Manual de instrucciones del afinador cromático

**FR:** Manuel d'instructions pour accordeur chromatique

**IT:** Manuale di istruzioni del accordatore cromatico

**NL:** Handleiding voor chromatische tuner

**PL:** Instrukcja obsługi stroika chromatycznego

**SE:** Bruksanvisning för kromatisk stämapparat

UK Address  
Tiger Music Distribution Ltd,  
Unit 9, Dana Estate  
Transfesa Road,  
Paddock Wood, Kent,  
TN12 6UT

Made in China

Manufacturer: Tiger Music Distribution Ltd

EU Authorised Representative Address  
Comply Express Unipessoal Lda  
StartUp Madeira EV141  
Campus da Penteada  
Funchal 9020-105  
Portugal



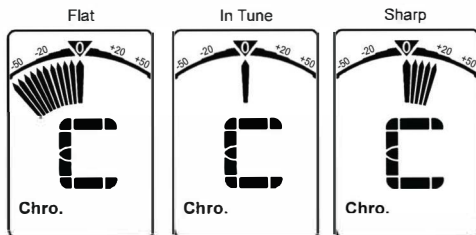
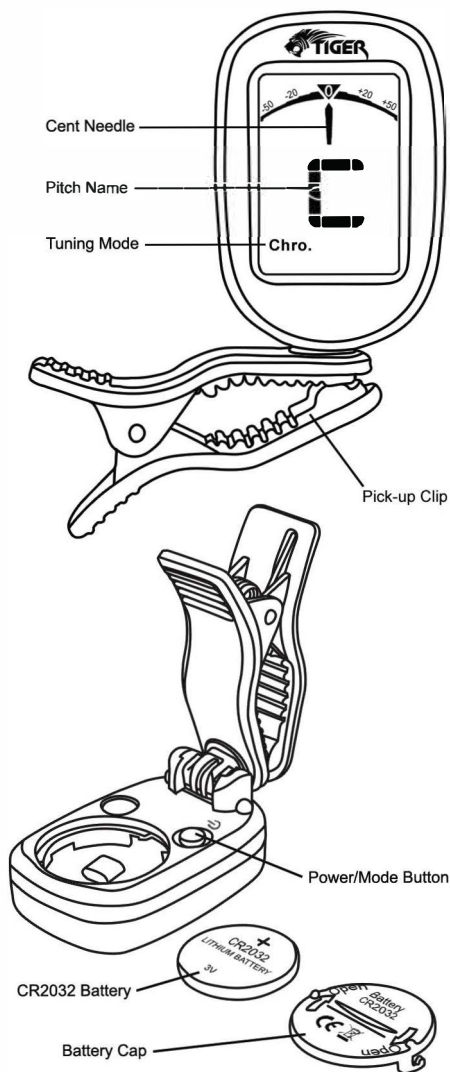
# CT-99 CHROMATIC TUNER

**PLEASE READ AND RETAIN ALL PACKAGING FOR FUTURE REFERENCE**

- Do not use alcohol or chemicals to clean.
- Keep dry, do not operate with wet hands.
- Do not deliberately damage or drop.
- Do not use or store in extreme temperatures or humidity.
- Avoid prolonged exposure to direct sunlight.
- Keep away from magnets.
- Ensure battery is fitted correctly prior to use.
- Only use battery listed (CR2032).
- Keep new batteries, expired batteries, and the device out of reach of children.
- CR2032 batteries can be fatal if swallowed.
- If you suspect that a battery has been ingested or inserted into any part of the body, seek immediate medical attention.
- Do not disassemble or attempt self repair if tuner develops a fault.
- If screen isn't working, remove battery, wait 10 seconds then reinsert.
- Replace battery if screen is dark or blurred.
- Remove battery when device is not in use for an extended period of time.
- Dispose of battery in designated battery recycling points.

## OPERATING INSTRUCTIONS

1. Install one CR2032 Battery and initiate the device by holding the Power/Mode Button for 3 seconds.
2. Press the Power/Mode Button repeatedly to choose the corresponding tuning mode for your instrument.
3. Use the Pick-up Clip to attach the tuner onto your instrument.
4. Play the string you want to tune and the tuner will display the string name.
5. If the tuner shows the correct string name and the Cent Needle is in the middle, you are in tune.
6. If the tuner shows a different string name or the Cent Needle is not in the middle, tune your instrument until it is in tune.
7. If the string is flat, the Cent Needle will be to the left of the middle, you need to tune up.
8. If the string is sharp, the Cent Needle will be to the right of the middle, you need to tune down.
9. To tune the string, turn the tuning peg on your instrument until the Cent Needle is in the middle of the screen and the LCD turns green.
10. The tuner will power down automatically after 3 minutes of inactivity.
11. It will remember your tuning mode setting when you next turn it on, but will reset to the default settings if you replace the battery.



FR  
Cet appareil  
et sa batterie  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



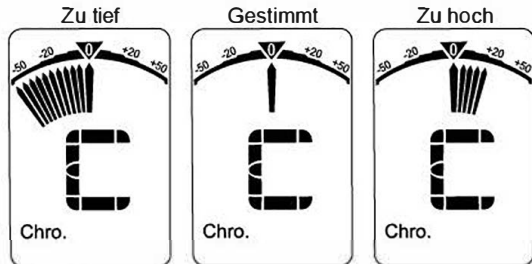
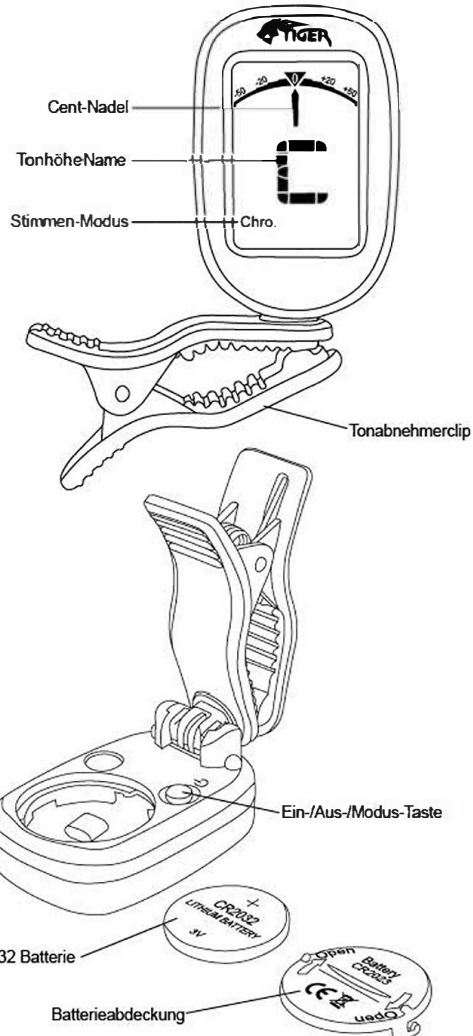
# CT-99 CHROMATISCHER STIMMGERÄT

## BITTE LESEN SIE DIE VERPACKUNG BEHALTEN SIE SIE ZUR ZUKÜNFTIGEN REFERENZ AUF

- Verwenden Sie kein Alkohol oder Chemikalien zum Reinigen.
- Halten Sie trocken, bedienen Sie nicht mit nassen Händen.
- Nicht absichtlich beschädigen oder fallenlassen.
- Nicht bei extremen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeit verwenden oder lagern.
- Vermeiden Sie längere direkte Sonneneinstrahlung.
- Halten Sie sich von Magneten fern.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterie vor der Verwendung korrekt eingesetzt ist.
- Verwenden Sie nur die aufgeführte Batterie (CR2032).
- Halten Sie neue Batterien, abgelaufene Batterien und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- CR2032-Batterien können tödlich sein, wenn sie verschluckt werden.
- Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers eingeführt wurde, suchen Sie sofort medizinische Hilfe.
- Demontieren Sie nicht oder versuchen Sie keine Selbstreparatur, wenn der Tuner einen Fehler aufweist.
- Wenn der Bildschirm nicht funktioniert, entfernen Sie die Batterie, warten Sie 10 Sekunden und setzen Sie sie dann wieder ein.
- Ersetzen Sie die Batterie, wenn der Bildschirm dunkel oder verschwommen ist.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Entsorgen Sie die Batterie an den dafür vorgesehenen Batterierecyclingstellen.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Installieren Sie eine CR2032-Batterie und aktivieren Sie das Gerät, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste wiederholt, um den entsprechenden Stimmen-Modus für Ihr Instrument auszuwählen.
3. Verwenden Sie den Tonabnehmerclip, um den Stimmgerät an Ihrem Instrument zu befestigen.
4. Spielen Sie die Saite, die Sie stimmen möchten, und das Stimmgerät wird den Namen der Saite anzeigen.
5. Wenn der Stimmer den richtigen Saitennamen anzeigt und die Cent-Nadel in der Mitte ist, bist du gestimmt.
6. Wenn der Stimmer einen anderen Saitennamen anzeigt oder die Cent-Nadel nicht in der Mitte ist, stimme dein Instrument, bis es gestimmt ist.
7. Wenn die Saite zu tief ist, wird die Cent-Nadel links von der Mitte sein, du musst nach oben stimmen.
8. Wenn die Saite zu hoch ist, wird die Cent-Nadel rechts von der Mitte sein, du musst nach unten stimmen.
9. Um die Saite zu stimmen, drehen Sie den Stimmwirbel an Ihrem Instrument, bis die Cent-Nadel in der Mitte des Bildschirms ist und das LCD grün wird.
10. Die Stimmgerät schaltet sich automatisch nach 3 Minuten Inaktivität aus.
11. Es wird sich an Ihre Stimmen-Modus erinnern, wenn Sie es beim nächsten Einschalten verwenden, aber es wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt, wenn Sie die Batterie austauschen.



FR

Cet appareil et sa batterie se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)



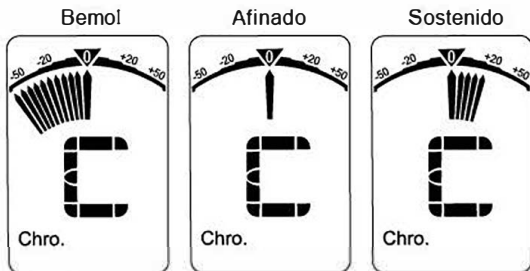
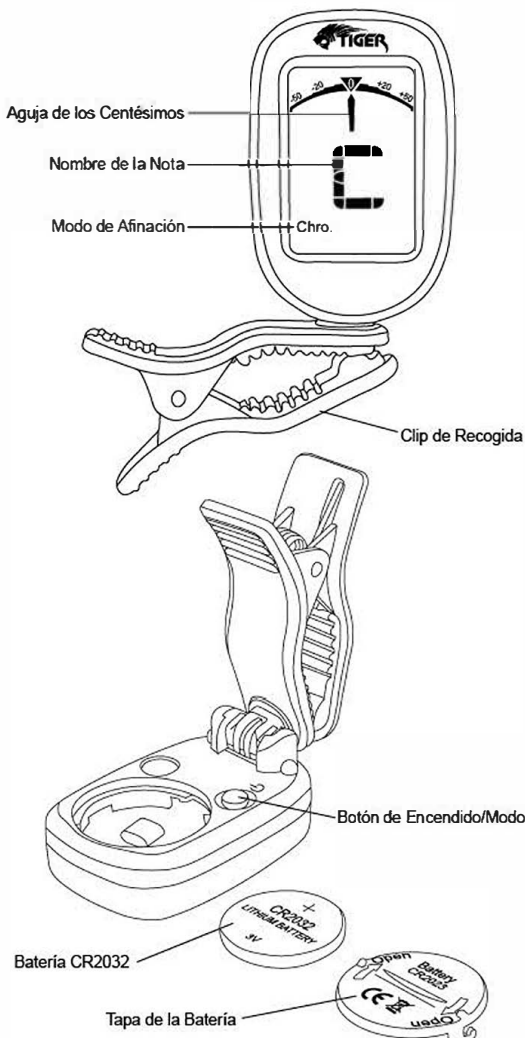
# CT-99 AFINADOR CROMÁTICO

## POR FAVOR, LEA Y GUARDE TODO EL EMBALAJE PARA REFERENCIA FUTURA

- No utilice alcohol ni productos químicos para limpiar.
- Mantenga seco, no opere con las manos mojadas.
- No dañe ni deje caer deliberadamente.
- No utilice ni guarde en temperaturas o humedad extremas.
- Evite la exposición prolongada a la luz solar directa.
- Manténgase alejado de los imanes.
- Asegúrese de que la batería esté instalada correctamente antes de usar.
- Utilice únicamente la batería especificada (CR2032).
- Mantenga las pilas nuevas, las pilas caducadas y el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Las pilas CR2032 pueden ser mortales si se ingieren.
- Si sospecha que una pila ha sido ingerida o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- No desmonte o intente reparar el afinador si desarrolla un fallo.
- Si la pantalla no funciona, retire la batería, espere 10 segundos y luego vuelva a insertarla.
- Reemplace la batería si la pantalla está oscura o borrosa.
- Retire la batería cuando el dispositivo no esté en uso durante un período prolongado.
- Deseche la batería en los puntos de reciclaje designados para baterías.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Instale una batería CR2032 e inicie el dispositivo manteniendo presionado el botón de Encendido/Modo durante 3 segundos.
2. Presione repetidamente el botón de Encendido/Modo para elegir el modo de afinación correspondiente para su instrumento.
3. Utilice el clip de recogida para sujetar el afinador a su instrumento.
4. Toca la cuerda que deseas afinar y el afinador mostrará el nombre de la cuerda.
5. Si el afinador muestra el nombre de la cuerda correcto y la aguja de los centésimos está en el medio, estás afinado.
6. Si el afinador muestra un nombre de cuerda diferente o la aguja de los centésimos no está en el medio, afina vos instrumento hasta que esté afinado.
7. Si la cuerda está bemol, la aguja de los centésimos estará a la izquierda del medio, necesitas afinar hacia arriba.
8. Si la cuerda está sostenido, la aguja de los centésimos estará a la derecha del medio, necesitas afinar hacia abajo.
9. Para afinar la cuerda, gira la clavija de afinación en tu instrumento hasta que la aguja de los centésimos esté en el medio de la pantalla y el LCD se vuelva verde.
10. El afinador se apagará automáticamente después de 3 minutos de inactividad.
11. Recordará la configuración del modo de afinación cuando lo enciendas nuevamente, pero se restablecerá a la configuración predeterminada si reemplazas la batería.



FR

Cet appareil et sa batterie se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)

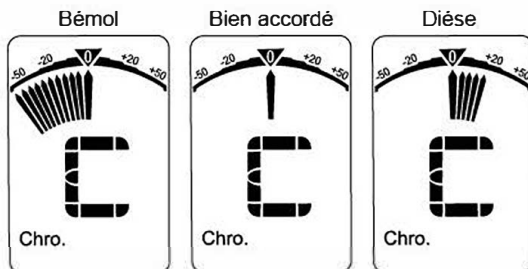
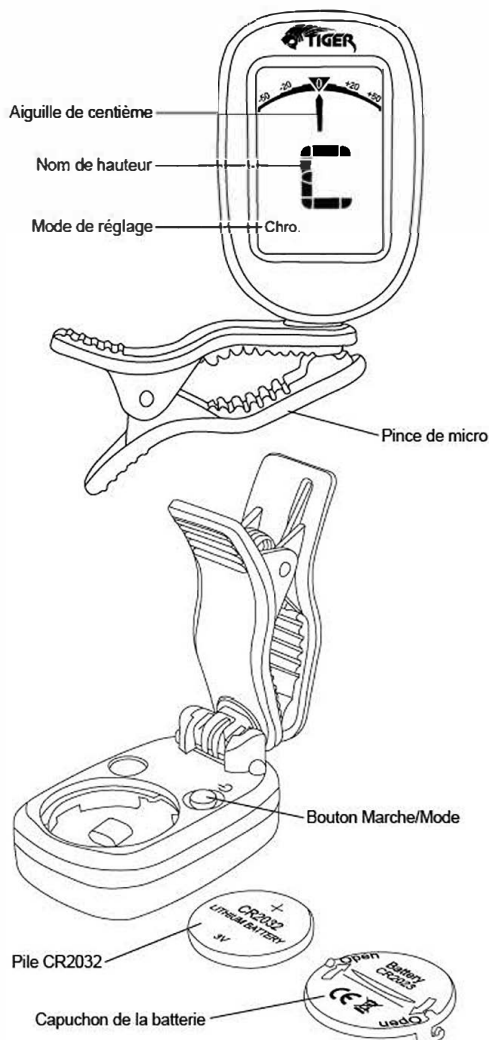
# TIGER ACCORDEUR CHROMATIQUE CT-99

## VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER TOUT L'EMBALLAGE POUR RÉFÉRENCE FUTURE

- Ne pas utiliser d'alcool ou de produits chimiques pour nettoyer.
- Garder au sec, ne pas utiliser avec les mains mouillées.
- Ne pas endommager ou faire tomber délibérément.
- Ne pas utiliser ou stocker dans des températures ou une humidité extrêmes.
- Éviter une exposition prolongée au soleil direct.
- Tenir à l'écart des aimants.
- Assurez-vous que la pile est correctement installée avant utilisation.
- Utilisez uniquement la pile indiquée (CR2032).
- Gardez les piles neuves, les piles expirées et l'appareil hors de portée des enfants.
- Les piles CR2032 peuvent être mortelles si elles sont avalées.
- Si vous soupçonnez qu'une pile a été ingérée ou insérée dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Ne démontez pas ou n'essayez pas de réparer vous-même si le tuner présente un défaut.
- Si l'écran ne fonctionne pas, retirez la batterie, attendez 10 secondes puis réinsérez-la.
- Remplacez la batterie si l'écran est sombre ou flou.
- Retirez la batterie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Jetez la batterie dans les points de recyclage spécifiés pour les piles.

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Installez une pile CR2032 et activez l'appareil en maintenant le bouton Marche/Mode enfoncé pendant 3 secondes.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Marche/Mode pour choisir le mode d'accordage correspondant à votre instrument.
3. Utilisez la pince de capteur pour fixer le syntoniseur sur votre instrument.
4. Jouez la corde que vous souhaitez accorder et le syntoniseur affichera le nom de la corde.
5. Si le syntoniseur affiche le nom de la corde correcte et que l'Aiguille de centième est au milieu, vous êtes accordé.
6. Si l'accordeur affiche un nom de corde différent ou que l'Aiguille de centième n'est pas au milieu, accordez votre instrument jusqu'à ce qu'il soit accordé.
7. Si la corde est plate, l'Aiguille de centième sera à gauche du milieu, vous devez l'accorder vers le haut.
8. Si la corde est tendue, l'Aiguille de centième sera à droite du milieu, vous devez l'accorder vers le bas.
9. Pour accorder la corde, toumez la cheville d'accord de votre instrument jusqu'à ce que l'Aiguille de centième soit au milieu de l'écran et que l'écran LCD devienne vert.
10. L'accordeur s'éteindra automatiquement après 3 minutes d'inactivité.
11. Il se souviendra de votre réglage de mode d'accordage lorsque vous le rallumerez, mais il se réinitialisera aux paramètres par défaut si vous remplacez la pile.



FR

Cet appareil et sa batterie se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)



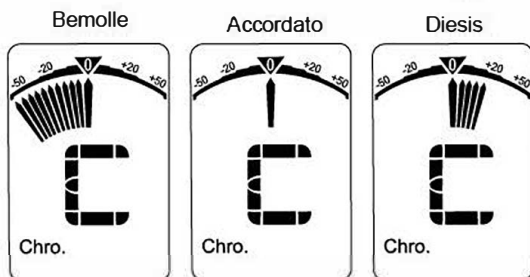
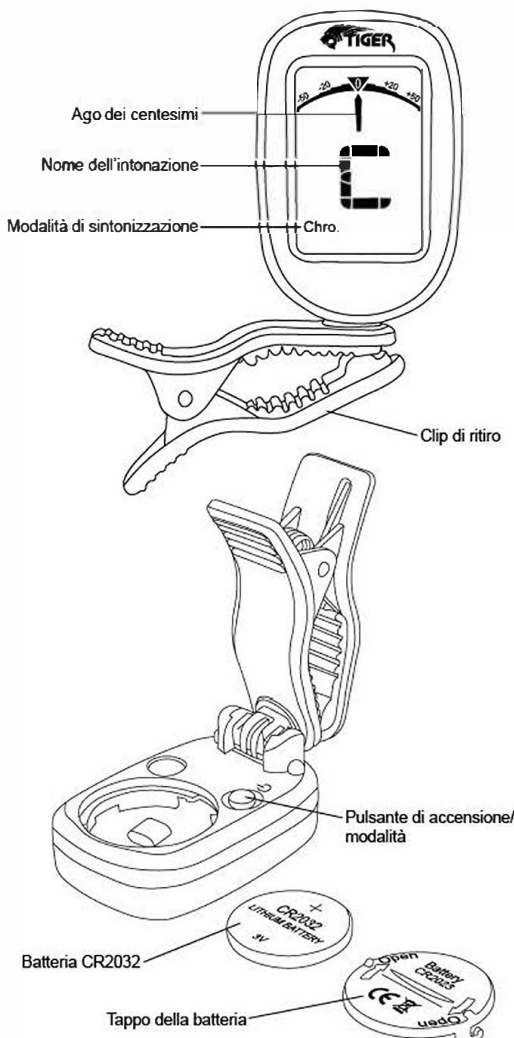
# CT-99 ACCORDATORE CROMATICO

**SI PREGA DI LEGGERE E CONSERVARE TUTTO IL PACKAGING PER RIFERIMENTI FUTURI**

- Non utilizzare alcol o prodotti chimici per pulire.
- Tenere asciutto, non utilizzare con le mani bagnate.
- Non danneggiare o lasciare cadere deliberatamente.
- Non utilizzare o conservare in temperature estreme o umidità elevate.
- Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta.
- Tenere lontano dai magneti.
- Assicurarsi che la batteria sia inserita correttamente prima dell'uso.
- Utilizzare solo la batteria indicata (CR2032).
- Mantieni le nuove batterie, le batterie scadute e il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Le batterie CR2032 possono essere fatali se ingerite.
- Se sospetti che una batteria sia stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo, cerca immediatamente assistenza medica.
- Non smontare o tentare una riparazione fai-da-te se il tuner sviluppa un difetto.
- If lo schermo non funziona, rimuovere la batteria, attendere 10 secondi e quindi reinserirla.
- Sostituire la batteria se lo schermo è scuro o sfocato.
- Rimuovere la batteria quando il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Smaltire la batteria nei punti di raccolta dedicati al riciclaggio delle batterie.

## ISTRUZIONI PER L'USO

1. Installare una batteria CR2032 e avviare il dispositivo tenendo premuto il pulsante di accensione/modalità per 3 secondi.
2. Premi ripetutamente il pulsante di accensione/modalità per scegliere la modalità di sintonizzazione corrispondente per il tuo strumento.
3. Usa il clip per attaccare il sintonizzatore al tuo strumento.
4. Suona la corda che vuoi accordare e il tuner mostrerà il nome della corda.
5. Se il sintonizzatore mostra il nome della corda corretto e l'ago dei centesimi è al centro, sei accordato.
6. Se l'accordatore mostra un nome di corda diverso o l'ago dei centesimi non è al centro, accorda il tuo strumento finché non è in tono.
7. Se la corda è bemolle, l'ago centrale sarà a sinistra del centro, è necessario regolare verso l'alto.
8. Se la corda è diesis, l'ago centrale sarà a destra del centro, devi abbassare il tono.
9. Per accordare la corda, gira la chiavetta di accordatura sul tuo strumento fino a quando l'ago dei centesimi si trova al centro dello schermo e l'LCD diventa verde.
10. Il sintonizzatore si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti di inattività.
11. Ricorderà la modalità di accordatura impostata quando lo accenderai nuovamente, ma si reimposterà alle impostazioni predefinite se sostituisci la batteria.



FR

Cet appareil et sa batterie se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



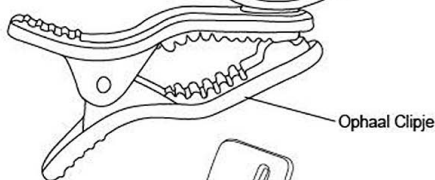
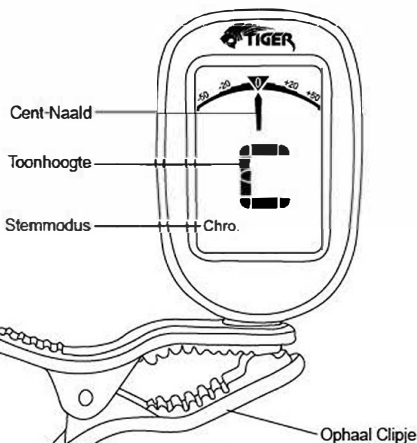
Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)



# CT-99 CHROMATISCHE STEMAPPARAAT

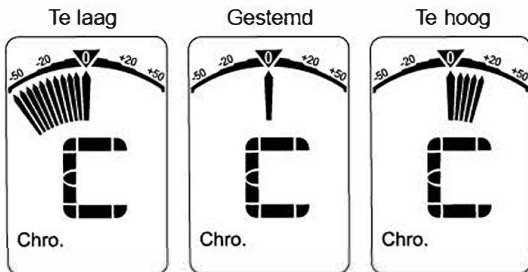
## LEES EN BEWAAR ALLE VERPAKKING VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

- Gebruik geen alcohol of chemicaliën om schoon te maken.
- Houd droog, bedien niet met natte handen.
- Beschadig of laat niet opzettelijk vallen.
- Gebruik of bewaar niet in extreme temperaturen of vochtigheid.
- Vermijd langdurige blootstelling aan direct zonlicht.
- Houd uit de buurt van magneten.
- Zorg ervoor dat de batterij correct is geplaatst voordat u het gebruikt.
- Alleen gebruik batterij vermeld (CR2032).
- Houd nieuwe batterijen, vertopen batterijen en het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- CR2032-batterijen kunnen dodelijk zijn bij inslikken.
- Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een deel van het lichaam is ingebracht, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
- Demonteer de tuner niet en probeer geen zelfreparatie uit als de tuner een storing vertoont.
- Als het scherm niet werkt, verwijder de batterij, wacht 10 seconden en plaats deze opnieuw.
- Vervang de batterij als het scherm donker of wazig is.
- Verwijder de batterij wanneer het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.
- Gooi de batterij weg op aangewezen batterijrecyclingpunten.



## GEBRUIKSAANWIJZING

1. Plaats één CR2032-Batterij en activeer het apparaat door de Aan/Uit-/Modusknop 3 seconden ingedrukt te houden.
2. Om de overeenkomstige Stemmodus voor je instrument te kiezen, druk je herhaaldelijk op de Aan/Uit-/Modusknop.
3. Gebruik de Ophaal Clip om de stemapparaat aan je muziekinstrument te bevestigen.
4. Speel de snaar die je wilt stemmen en de stemapparaat zal de naam van de snaar weergeven.
5. Als de stemapparaat de juiste snaam aangeeft en de Cent-Naald zich in het midden bevindt, ben je stemming es.
6. Als de stemapparaat een andere snaam laat zien of de Cent-Naald niet in het midden staat, stem dan je instrument totdat het in stemming is.
7. Als de snaar te laag gestemd is, zal de Cent-Naald links van het midden zijn, je moet hoger stemmen.
8. Als de snaar te hoog is, zal de Cent-Naald rechts van het midden staan, je moet omlaag stemmen.
9. Om de snaar te stemmen, draai aan het stemschroef van je instrument totdat de Cent-Naald zich in het midden van het scherm bevindt en het LCD-scherm groen wordt.
10. De stemapparaat schakelt automatisch uit na 3 minuten inactiviteit.
11. Het zal uw Stemmodus onthouden wanneer u het de volgende keer inschakelt, maar zal terugkeren naar de standaardinstellingen als u de batterij vervangt.



FR  
Cet appareil et sa batterie se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)



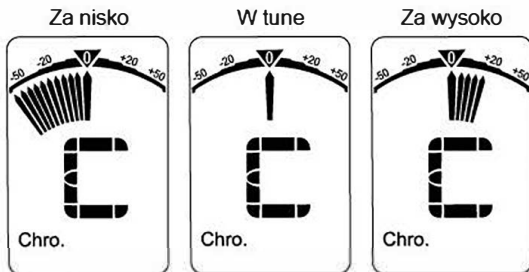
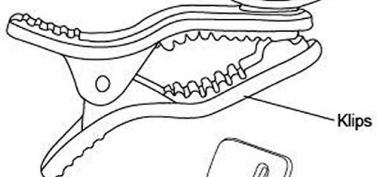
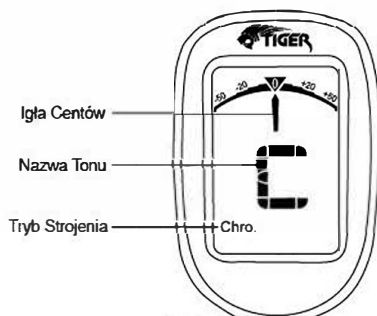
# STROICIEL CHROMATYCZNY CT-99

## PROSZĘ PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ WSZYSTKIE OPAKOWANIA DO PRZYSZŁEGO ODWOŁANIA

- Nie używać alkoholu ani chemikaliów do czyszczenia.
- Trzymać suche, nie obsługiwać mokrymi rękami.
- Nie celowo uszkadzać ani nie upuszczać.
- Nie używać ani przechowywać w skrajnych temperaturach ani wilgotności.
- Unikaj przedłużonego narażenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Trzymać z dala od magnesów.
- Upewnij się, że bateria jest prawidłowo zamontowana przed użyciem.
- Używaj tylko bateria wymienionej (CR2032).
- Przechowuj nowe baterie, wygasłe baterie oraz urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Baterie CR2032 mogą być śmiertelne w przypadku połknięcia.
- Jeśli podejrzewasz, że bateria została połknięta lub włożona do jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc medyczną.
- Nie rozkręcać ani nie podejmować prób samodzielnej naprawy w przypadku wystąpienia usterki strociela.
- Jeśli ekran nie działa, wyjmij baterię, poczekaj 10 sekund, a następnie ponownie włóż ją.
- Wymień baterię, jeśli ekran jest ciemny lub zamazany.
- Wyjmij baterię, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.
- Usuń baterię w wyznaczonych punktach recyklingu baterii.

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Instaluj jedną baterię CR2032 i uruchom urządzenie, przytrzymując Przycisk Masilania/Trybu przez 3 sekundy.
2. Naciśnij powtarzająco Przycisk Masilania/Trybu, aby wybrać odpowiedni Tryb Strojenia dla swojego instrumentu.
3. Za pomocą klipsa zamocuj tuner do instrumentu.
4. Zagraj strunę, którą chcesz stroić, a tuner wyświetli nazwę struny.
5. Jeśli stroiciel wyświetla prawidłową nazwę struny, a Iгла Centów jest pośrodku, to oznacza, że jesteś w stroju.
6. Jeśli stroiciel wyświetla inną nazwę struny lub Iгла Centów nie jest pośrodku, dostroij swój instrument, aż będzie w tune.
7. Jeśli struna jest za wysoko, Iгла Centów będzie po lewej stronie środka, co oznacza, że musisz dostroić wyżej.
8. Jeśli struna jest za nisko, Iгла Centów będzie po prawej stronie środka, co oznacza, że musisz dostroić niżej.
9. Aby nastroić strunę, obróć kolek stroikowy na swoim instrumencie, aż Iгла Centów znajdzie się w środku ekranu, a wyświetlanie zrobi się zielone.
10. Stroiciel automatycznie wyłączy się po 3 minutach bezczynności.
11. Zapamięta ostatnio wybrany Tryb Strojenia podczas kolejnego włączenia, ale zresetuje się do domyślnych ustawień po wymianie baterii.



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)



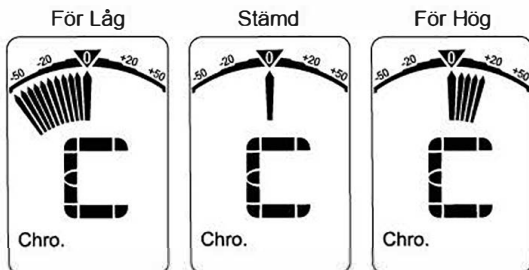
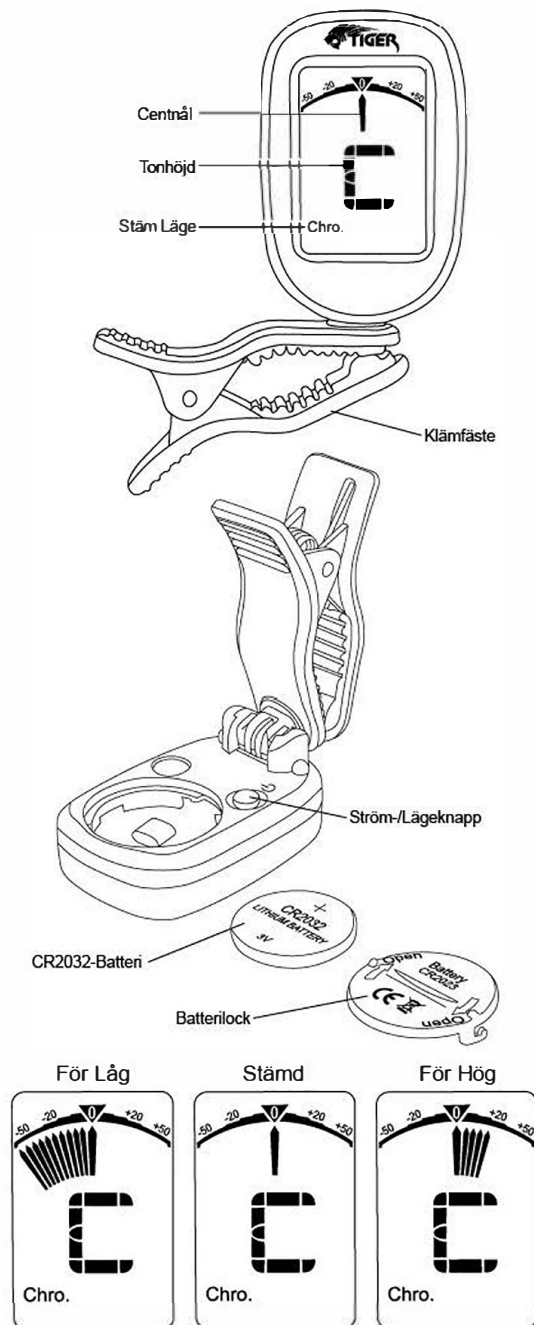
# CT-99 KROMATISK STÄMAPPARAT

## VÄNLIGEN LÄS OCH BEHÅLL ALL EMBALLAGE FÖR FRAMTIDA REFERENS

- Inte använd alkohol eller kemikalier för rengöring.
- Håll torrt, använd inte med våta händer.
- Skada eller tappa inte med flit.
- Undvik långvarig exponering för direkt solljus.
- Håll dig borta från magneter.
- Se till att batteriet är monterat korrekt innan användning.
- Använd endast batteriet som anges (CR2032).
- Håll nya batterier, utgångna batterier och enheten utom räckhåll för barn.
- CR2032-batterier kan vara livshotande om de sväljs.
- Om du misstänker att ett batteri har förtärats eller satts in i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.
- Försök inte att demontera eller reparera själv om stämapparaten utvecklar en fel.
- Om skärmen inte fungerar, ta bort batteriet, vänta i 10 sekunder och sätt sedan tillbaka det.
- Byt batteri om skärmen är mörk eller suddig.
- Ta bort batteriet när enheten inte används under en längre tid.
- Kassera batteriet på angivna batteriåtervinningsplatser.

## BRUKSANVISNING

1. Installera ett CR2032-Batteri och starta enheten genom att hålla ned Ström-/Lägeknappen i 3 sekunder.
2. Tryck upprepade gånger på Ström-/Lägeknappen för att välja motsvarande stämläge för ditt instrument.
3. Använd Klämfäste för att fästa stämapparaten på ditt instrument.
4. Spela strängen du vill stämma och stämapparaten kommer att visa strängens namn.
5. Om stämapparaten visar rätt strängnamn och Centnålen är i mitten, så är du stämd.
6. Om stämapparaten visar ett annat strängnamn eller Centnålen inte är i mitten, stäm ditt instrument tills det är i stämma.
7. Om strängen är låg, kommer Centnålen att vara till vänster om mitten, du behöver stämma upp.
8. Om strängen är för hög, kommer Centnålen att vara till höger om mitten, du behöver stämma ner den.
9. För att stämma strängen, vrid stämskruvén på ditt instrument tills Centnålen är i mitten av skärmen och LCD-skärmen blir grön.
10. Stämapparaten stängs automatiskt av efter 3 minuters inaktivitet.
11. Den kommer ihåg ditt stämlägesinställning när du nästa gång slår på den, men återställs till standardinställningarna om du byter batteri.



FR

Cet appareil et sa batterie se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)



**UK:** If you encounter any issues with your product, we're here to help. To access the **product manual** and **recycling information** in your preferred language, or **contact us** directly scan this QR code or visit:

[www.tigermusic.co.uk/productinformation](http://www.tigermusic.co.uk/productinformation)

**DE:** Wenn Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, sind wir hier, um zu helfen. Um auf das **Produktmanual** und **Informationen zum Recycling** in Ihrer bevorzugten Sprache zuzugreifen oder uns direkt **zu kontaktieren**, scannen Sie diesen QR-Code oder besuchen Sie:

[www.tigermusic.co.uk/productinformation](http://www.tigermusic.co.uk/productinformation)

**ES:** Si encuentras algún problema con tu producto, estamos aquí para ayudarte. Para acceder al **manual del producto** e **información sobre reciclaje** en tu idioma preferido, o **contactarnos** directamente, escanea este código QR o visita: [www.tigermusic.co.uk/productinformation](http://www.tigermusic.co.uk/productinformation)

**FR:** Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit, nous sommes là pour vous aider. Pour accéder au **manuel du produit** et aux **informations sur le recyclage** dans votre langue préférée, ou **nous contacter** directement, scannez ce code QR ou visitez : [www.tigermusic.co.uk/productinformation](http://www.tigermusic.co.uk/productinformation)

**IT:** Se incontri problemi con il tuo prodotto, siamo qui per aiutarti. Per accedere al **manuale del prodotto** e alle **informazioni sul riciclo** nella tua lingua preferita, o **contattarci** direttamente, scannerizza questo codice QR o visita: [www.tigermusic.co.uk/productinformation](http://www.tigermusic.co.uk/productinformation)

**NL:** Als u problemen ondervindt met uw product, staan wij voor u klaar om te helpen. Om toegang te krijgen tot de **producthandleiding** en **recyclinginformatie** in uw voorkeurstaal, of rechtstreeks **contact met ons** op te nemen, scan deze QR-code of bezoek:

[www.tigermusic.co.uk/productinformation](http://www.tigermusic.co.uk/productinformation)

**PL:** Jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy z produktem, jesteśmy tutaj, aby pomóc. Aby uzyskać dostęp do **instrukcji obsługi produktu** i **informacji o recyklingu** w wybranym przez Ciebie języku, lub **skontaktować się z nami** bezpośrednio, zeskanuj ten kod QR lub odwiedź:

[www.tigermusic.co.uk/productinformation](http://www.tigermusic.co.uk/productinformation)

**SE:** Om du stöter på några problem med din produkt är vi här för att hjälpa till. För att få tillgång till **produktmanualen** och **återvinningsinformationen** på ditt föredragna språk, eller **kontakta oss** direkt, skanna den här QR-koden eller besök: [www.tigermusic.co.uk/productinformation](http://www.tigermusic.co.uk/productinformation)